

Autores – Auteurs – Authors

Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses vol. 32, núm. 2

Samuel Bidaud est docteur en Sciences du langage et professeur certifié de Lettres modernes. Après avoir enseigné à l'Université de Bourgogne de 2011 à 2014 puis à l'Université de Reims Champagne-Ardenne de 2014 à 2015, il travaille depuis deux ans à l'Université Palacký d'Olomouc (République tchèque). Il est l'auteur de deux ouvrages, *La vicariance en français et dans les langues romanes (italien, espagnol, portugais)* (L'Harmattan, 2016) et *Études de linguistique théorique et romane* (Éditions et Presses Universitaires de Reims, 2016), ainsi que de plusieurs articles de linguistique romane, de linguistique générale et de littérature. Ses recherches dans ce dernier domaine portent principalement sur Marcel Proust et sur Hergé.

Clara Curell es licenciada en Derecho por la Universidad de Barcelona, licenciada y doctora en Filología Francesa por la Universidad de La Laguna, así como traductora-intérprete jurada de catalán y de francés. Es Profesora Titular del área de Filología Francesa de la Universidad de La Laguna, donde ha tenido a su cargo un buen número de asignaturas tanto de lengua, lingüística y cultura francesas como de teoría y práctica de la traducción. Asimismo, forma parte del Taller de Traducción Literaria de la citada universidad desde 1995 y del grupo consolidado de investigación Fran-Can (Relaciones interculturales Francia-Canarias).

Sus principales líneas de investigación son la traducción literaria, la interferencia lingüística (galicismos hispánicos e hispanismos en francés) y la literatura de viajes francesa, disciplinas en las que ha publicado numerosos trabajos y ha presentado un número considerable de ponencias en congresos nacionales e internacionales. En los últimos tiempos se interesa, igualmente, por el tratamiento de la variación geolectal en la traducción de obras de escritores franco-antillanos contemporáneos.

Riham EL Khamissy est docteur en linguistique française et professeure-adjointe au département de français de la faculté des langues AL Alsun, Université de Ain Shams (Le Caire- Égypte). Ses travaux de recherche portent sur la pragmatique, les interactions (verbales, non-verbales, para-verbales), les Noms propres modifiés, le lexique et la syntaxe. Elle est l'auteure de plusieurs articles, citons entre autres « L'identité visuelle d'un homme politique » in *Thélème*, 2010, « Quand les Noms propres se modifient et font rébellion » in (*RESLA*) 2012, et « L'emprunt *halal*. Du discours lexicographique au discours journalistique » in *Les Actes du 4^{ème} Congrès Mondial de la linguistique française* (CMLF 2014) à Berlin.

Anna Ledwina est docteur habilitée ès lettres françaises, professeure extraordinaire à l'Université d'Opole (Pologne) dans la Chaire de Culture et Langue françaises, et auteure de : *Les Représentations de la transgression dans l'œuvre de Marguerite Duras sur l'exemple des romans* « Un Barrage contre le Pacifique », « Moderato cantabile » et « L'Amant », Opole 2013, 264 p. ; « Le non-sens comme la marque de l'écriture expérimentale de Marguerite Duras », sous la réd. d'Anne-Marie Reboul & Esther Sánchez-Pardo, *L'Écriture désirante: Marguerite Duras*, L'Harmattan, coll. « Espaces littéraires », Paris 2016, pp. 115-124 ; « De l'individualisme à la solidarité sociale : la philosophie de la guerre dans les textes beauvoiriens », *Thélème. Revista Complutense de Estudios Franceses*, Vol 31, Núm. 1, 2016, pp. 165-178 ; « La gourmandise stylistique de Colette : richesse alimentaire et langagière », *Revue d'Études Françaises*, n°19 : *Les mots et les mets*, 2014, pp. 183-188 ; « L'universalité du message beauvoirien et son influence sur le féminisme contemporain », *Création au féminin*, vol. 5 : *Les passeuses*, (éds.) M. Camus et V. Dupont, Dijon 2012, pp. 53-64.

Sa recherche se focalise sur la littérature française du XX^e siècle. Ses centres d'intérêt actuels sont les suivants : autofiction, recherche de l'identité, féminisme, transgression, anthropologie culturelle des sexes.

M^a del Carmen Lojo Tizón es Profesora Sustituta Interina de la Universidad de Cádiz. Licenciada en Filología Francesa (2007) y Doctora por la Universidad de Cádiz tras la defensa de la tesis "La novela de Rachilde de 1895 a 1925". Pertenece al grupo de investigación Literatura, Imagen y Traducción (Hum 120). Líneas de investigación: Literatura francesa de finales del siglo XIX y principios del siglo XX.

Maha Mamdouh Ganem es investigadora en la universidad de Málaga en el programa de doctorado Educación y comunicación social. Es titulada de Filología francesa de la universidad de Granada y de un Master de Educación especialidad de francés (2013) de la universidad de Málaga.

De nacionalidad francesa, **Claire Mercier** posee una Licenciatura en Arte, Letras y Lenguas, mención Letras Modernas y un Magister en Literatura Francesa, Extranjera y Comparada (Universidad Savoie Mont Blanc, Francia). Es Doctora en Literatura, mención Literatura Chilena e Hispanoamericana por la Universidad de Chile. Realizó un Post-Doctorado Fondecyt en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Actualmente se desempeña como Profesora Asistente en el Instituto de Estudios Humanísticos 'Juan Ignacio Molina' de la Universidad de Talca.

Lourdes Monterrubio Ibáñez es licenciada en Filología Francesa por la Universidad Complutense de Madrid, donde obtuvo el título de doctora dentro del programa *Literatura y artes plásticas. Estudio comparado de los diferentes lenguajes artísticos*. Anteriormente cursó la diplomatura de Dirección Cinematográfica en la ECAM (Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid) y también colaboró como crítica cinematográfica en la revista *Cahiers du Cinéma-España*. Miembro del grupo de investigación UCM *La Europa de la escritura*, sus líneas de investigación se centran en las relaciones entre literatura y cine en el espacio francés y en las escrituras fílmicas del yo. Entre sus últimas publicaciones destacan los artículos: "Del *cinéma militant* al *ciné-essai*. *Letter to Jane de Jean-Luc Godard y Jean-Pierre Gorin*" (2016), "Autorretratos identitarios de una mirada fílmica.

De la ausencia a la (multi)presencia: Duras, Akerman, Varda” (2016), “*Juventud en marcha* de Pedro Costa. La misiva negada. Palabra, memoria y resistencia (2016), *Agatha et les lectures illimitées* de Marguerite Duras. El texto literario y su (irre) presentación filmica” (2017) y “Sobre los inicios del cine contemporáneo. La fraternidad documental-ficción: *Primer plano* de Abbas Kiarostami y *El sol del membrillo* de Víctor Erice (2017). Este mismo año se publica su monográfico *De un cine epistolar. El uso de la misiva en el cine francés moderno y contemporáneo*.

Carola Pivetta (1981) es doctoranda en Letras, becaria y auxiliar docente de la cátedra “Literatura Alemana” en la Universidad de Buenos Aires, Argentina, casa de estudios en la que ha integrado e integra diversos proyectos y equipos de investigación. Ha traducido obras de Georg Simmel, Alexius Meinong, Jakob Taubes, Walter Benjamin, Joseph von Eichendorff, Theodor Storm, Conrad Ferdinand Meyer y Whilhelm Hauff, entre otros autores, y publicado múltiples artículos y contribuciones sobre su tema de especialización: la narrativa de crimen francesa y alemana basada en casos auténticos de los siglos XVIII y XIX. Entre ellos, pueden destacarse: “Darstellung des Verbrechers und der Gerechtigkeit in den Kriminalgeschichten von A. G. Meißner” (2017); “La recepción decimonónica de la historia de la marquesa de Brinvillier en *La señorita de Scudéry* de E.T.A. Hoffmann y los *Crimes célèbres* de Alexandre Dumas” (2015); “El ‘caso criminal’ de P. J. A. Feuerbach a *Der neue Pitaval*” (2014) y “Melancolía y asesinato en el caso criminal de la Restauración: dos versiones del caso Karl Ludwig Sand” (2014). Asimismo, ha trabajado varios años en la Biblioteca del Goethe-Institut de Buenos Aires y desde 2008 es miembro de la Asociación Argentina de Germanistas.

Clara Rodríguez Herrera (1994) se graduó en *Lenguas, literaturas y culturas románicas* en la Universidad de Salamanca en 2016. Sus intereses son la literatura comparada y la crítica literaria.

María Custodia Sánchez Luque es doctora en Filología, con mención de doctorado internacional y con calificación de sobresaliente Cum Laude, tras la lectura de la tesis *Los jardines pintados de Émile Zola, lugares de encuentro entre literatura y arte*, el 1 de enero de 2016. Dirigida por Anne-Marie Reboul Díaz, Departamento de Filología francesa de la Universidad Complutense de Madrid.

Líneas de investigación: literatura comparada (literatura y pintura); Intermedialidad y literatura francesa del siglo XIX. Algunos trabajos publicados sobre estas líneas de investigación son:

El agua en La Curée de Émile Zola como reflejo del alma de su protagonista Renée Saccard. Actas del XXV Coloquio AFUE, 2017.

El Madrid del siglo XVIII a través de La pradera de San Isidro de Goya. Revista de Filología Románica, 2008. Anejo VI, pp. 66-70.

La Vanitas en Los cinco sentidos de Jan Brueghel: Olfato y Tacto. Revista de Filología Románica, 2007. Anejo V, pp. 296-304.